

立法會食物安全及環境衛生事務委員會

有關動物福利及殘酷對待動物事宜的小組委員會

政府就小組委員會提出跟進事項的回應

目的

本文件載列政府就委員於二零一六年二月十六日的小組委員會會議上提出事項的回應。委員要求政府就以下事宜提供資料：

- (一) 漁農自然護理署（漁護署）就建築地盤飼養狗隻發出的有關指引、接獲的有關投訴數目、巡查次數和檢控宗數，以及在建築地盤發生的殘酷對待狗隻個案中相關人士的責任；
- (二) 有關「動物福利」與「動物權益」的分別，連同國際知名動物福利機構發出的文件為佐證，以及香港在使用安樂死處理流浪動物是否及如何與國際趨勢一致；
- (三) 對有關建議的回應：警務處應研究和參考海外調查殘酷對待動物案件的經驗；以及警務處應探討能否設立機制/制度，供市民/動物福利團體查詢警方調查殘酷對待動物案件的進度；以及
- (四) 海外在處理涉及撞倒貓隻及/或狗隻或導致牠們死亡的道路意外處理方法；並考慮是否需要檢討和修訂《道路交通條例》（第 374 章）的相關條文及/或這方面的其他與動物相關的法例。

政府的回應

(一) 在建築地盤飼養狗隻及殘酷對待狗隻

2. 根據漁護署發出的《香港建築地盤飼養狗隻守則》(附件一)，若地盤完工或該處不再適宜飼養狗隻，必須妥善安置有關狗隻或把其遷往新地點。如沒有其他可供選擇的安排，地盤主管須把狗隻送交漁護署。

3. 根據漁護署的記錄，在過去三年接獲有關在建築地盤附近發現流浪狗或無人看管狗隻的投訴，主要是針對狗隻滋擾。在過去三年，每年所接獲關於建築地盤狗隻滋擾的投訴分別為 100 宗、79 宗和 78 宗。因應這些投訴，漁護署每年進行逾 200 次巡查，以便調查有關個案及在有需要時帶走狗隻。根據《狂犬病規例》(第 421A 章)規定，所有超過五個月大的狗隻均須植入微型晶片、領取牌照及接受預防狂犬病疫苗注射，因此當局會調查和跟進涉及未妥善管理該等狗隻的個案。如接獲在建築地盤發生的任何懷疑殘酷對待動物個案，一如其他個案，相關部門會根據《防止殘酷對待動物條例》(第 169 章)進行調查，並在證據充分的情況下採取檢控行動。根據有關條例，視乎證據而定，負有法律責任的持牌人和飼養人可能會遭檢控。在過去三年，漁護署共接獲兩宗涉及建築地盤的懷疑殘酷對待狗隻的投訴，並進行了四次巡查。調查後沒有證據顯示該等個案有殘酷對待的情況。

(二) 「動物福利」與「動物權益」的分別，以及採用安樂死處理流浪動物

動物福利和動物權益

4. 根據世界動物衛生組織的解釋，「動物福利」指動物如何應對其生活環境。該組織又指出，「如果某動物(經科學實證顯示)身體健康、感到舒適、營養良好、覺得安全、能夠表現天賦行為，而且沒有受到痛楚、恐懼和悲傷等困擾，這代表牠便是處於良好的福利狀況。良好的動物福利亦需要預防疾病及提供適當的治療、遮蔽處、管理和營養、人道處理及人道屠宰或捕殺。」¹

¹ 世界動物衛生組織網頁
(http://www.oie.int/index.php?id=169&L=0&htmfile=chapitre_aw_introduction.htm)

5. 「動物福利」一詞涵蓋動物的身體狀況、其精神狀況，以及其滿足本能需要和欲望的能力。人類在道德上和倫理上有義務考慮動物的福祉，尤其是當動物作為食物、寵物，用於動物實驗或其他方面的時候。有關更多「動物福利」概念的討論，請參閱**附件二**。

6. 「動物福利」這個概念強調人類對動物的基本責任，特別是當動物作為食物、研究、勞力動物及寵物等。另一方面，「動物權益」的概念則有所不同。動物被視為擁有防止被殘酷或不當對待的基本權利，以及享有良好福利的權利。但我們一般理解的動物權益運動更超越上述概念，並主張動物應獲賦予與人類相若的權利。換言之，動物權益運動倡議動物不應被當作人類的財產，以及動物應擁有與人類相若的基本生存和自由權利。

7. 與主流國際機構，包括世界動物衛生組織，及許多其他動物保護機構所實行及提倡的理念一致，政府致力推廣動物福利。我們為動物免受殘酷和不當對待提供法例保障，這顯示了人類有責任善待動物的動物福利概念。我們在社會推動愛護動物的文化以保障動物福利的政策，應以上述概念為基礎。漁護署在動物管理（包括寵物及流浪動物管理）、防止殘酷對待動物，以及推廣動物福利方面，擔當重要的角色。漁護署在執行其職務時，一直確保公眾衛生和安全時刻得到保障，以及動物管理政策方面與國際趨勢一致。

採用安樂死方法處理流浪動物

8. 世界動物衛生組織是負責改善全球動物衛生的跨政府組織，並包括 180 個成員國。該組織制定標準及做法，以加強保護動物衛生及促進動物福利。

9. 世界動物衛生組織自 2004 年起制定動物福利標準，並把標準納入《陸生動物衛生法典》²。在《陸生動物衛生法典》第 7.7.6 條³，世界動物衛生組織列出多項流浪狗和野生狗隻的控制措施，我們可因應本地情況和環境考慮採用這些措施。世界動物衛生組織亦認同，若在已實施各項流浪狗隻管理措施的情況下，捕獲的流浪狗隻數目過高或不適合被領養，讓牠們安樂死會是合適和人道的解決方法。漁護署亦積極採用該組織建議的控制措施，而安樂死則是最後採用的方法。在漁護署持續推行有關措施後，須作人道處理的狗隻數目已由 2011 年的 6,561 隻減至 2015 年的 2,421 隻，減幅為 63%。

10. 事實上，把流浪動物人道處理是歐洲國家廣泛採用的控制流浪動物方法之一。根據世界保護動物協會和國際皇家愛護動物協會在 2006 至 2007 年度所進行的一項研究⁴，在該研究的 30 個國家中，只有三個不允許捕殺健康的流浪狗，並規定須把牠們終身放置於狗房（即德國和意大利），或規定在進行絕育手術後須把牠們放回街上（即希臘）。英國、美國、澳洲、日本和新加坡等國家，均採用安樂死處理流浪動物。

(三) 殘酷對待動物個案的調查工作

11. 警務處一直通過恆常的跨部門工作小組與漁護署、食物環境衛生署和愛護動物協會（愛協）保持緊密合作並交流經驗，包括海外的最佳做法，以加強偵測和防止殘酷對待動物的個案。在地區層面，殘酷對待動物的個案均由具有專業調查技能及經驗，包括殘酷對待動物個案，的刑事調查隊調查。警務處也會向漁護署和愛協人員尋求專家意見和協助，以助調查殘酷對待動物的個案。警方會繼續以最大努力進行調查，以便將殘酷對待動物的人繩之於法。此外，警務處也會繼續使用和探討適當的平台，包括跨部門工作小組和「動物守護計劃」，以加強與公眾和動物福利團體的溝通和交流。

² 世界動物衛生組織制定的《陸生動物衛生法典》
(http://www.oie.int/en/international-standard-setting/terrestrial-code/access-online/?htmfile=titre_1.7.htm)

³ 在世界動物衛生組織制定的《陸生動物衛生法典》內關於控制流浪狗數量的第 7.7 章
(http://www.oie.int/index.php?id=169&L=0&htmfile=chapitre_aw_stray_dog.htm)

⁴ Stray Animal Control Practices (Europe) :
http://www.fao.org/fileadmin/user_upload/animalwelfare/WSPA_RSPCA%20International%20stray%20control%20practices%20in%20Europe%202006_2007.pdf

(四) 涉及撞倒貓隻及/或狗隻或導致牠們死亡的道路意外的處理方法

12. 現時，根據《道路交通條例》(第 374 章)第 56 條，當有車輛發生意外，並涉及動物受到損害時(或其他列明的情況)，該車輛的司機必須停車，並盡快向警方報告該意外。就該條文而言，「動物」是指任何馬、牛、驢、騾、綿羊、豬或山羊。委員要求我們研究海外相關的處理方法，及考慮是否有需要檢討上述條文以包括貓隻及狗隻於有關的定義內。我們正研究有關事宜，並會稍後作出回應。

13. 值得注意的是《防止殘酷對待動物條例》(第 169 章)列明，任何人如殘酷地打、踢、惡待、過度策騎、過度驅趕任何動物，或殘酷地使任何動物負荷過重或殘酷地將其折磨、激怒或驚嚇，或因胡亂或不合理地作出或不作出某種作為而導致任何動物受到任何不必要的痛苦，即屬違法。一經定罪，可處罰款二十萬元及監禁三年。換句話說，視乎證據而定，任何人如蓄意使用車輛撞倒貓隻及/或狗隻，導致牠們受到痛苦，他/她可能會遭檢控。政府各相關部門會視乎情況，根據第 169 章採取執法行動。我們歡迎市民如果發現該等行為，可向警方舉報。

食物及衛生局
漁農自然護理署
二零一六年三月



本守則適用於所有飼養狗隻的建築地盤。為了保障員工及公眾的安全，並保障動物福利，請建築地盤的管理人員和負責巡視建築地盤的人員遵行本宣傳單張所列的守則。

This code sets out the control measures for all construction sites with dogs. For the safety of your staff, the public and the welfare of animals, both controllers and inspection officers of construction sites are advised to abide by the measures listed in this leaflet.



1

所有超過五個月大的狗隻必須接受預防狂犬病疫苗注射、植入微型晶片，以及領取牌照（可以要求本署到場為狗隻發牌）。

All dogs over five months of age must be vaccinated against Rabies, microchipped and licensed in the name of the responsible person. (This can be done on site upon request to this department.)



2

無論任何時候，均須有最少一名地盤人員負責地盤所飼養狗隻的行為、福利和法律責任，該名負責人最適宜由該地盤的公司代表擔任。

At least one person, preferably a company representative of the site, should take responsibility at all times for the proper behaviour and welfare of, and liabilities for any dogs kept on the site.



漁農自然護理署
Agriculture, Fisheries and Conservation Department

九龍長沙灣道 303 號長沙灣政府合署 5 樓
5/F, Cheung Sha Wan Government Offices, 303 Cheung Sha Wan Road, Kowloon

1823 電話中心 1823 Call Centre (852) 1823

網址 Website www.afcd.gov.hk

die cut area



die cut area

建築地盤 飼養狗隻守則

Code of Practice for Keeping Dogs on Construction Sites



3

狗主必須清理狗隻留下的糞便。
Dog keepers must remove all excreta
left by their dogs.



4

時刻把狗隻約束在地盤內。
Keep your dogs within the site at
all times.



5

為地盤內所有狗隻絕育。
Neuter all dogs on site.



6

不得遺棄狗隻。若建築地盤完工或不再在
該處飼養狗隻，必須妥善安置有關狗隻，
把其遷往新地點。如沒有其他可供選擇的
安排，地盤主管須把狗隻送交本署動物管
理中心。

No dogs should be abandoned. Upon closure of
a site or when the site is no longer compatible for
keeping the dog(s), the animal(s) must be re-homed
or moved to a new location. As a last resort, the
person-in-charge of the site may surrender them to
the Animal Management Centre of this department.



7

請勿餵飼流浪狗隻。
Do not feed feral dogs.

8

任何人士若遺棄動物、無牌畜養狗隻、容許狗隻在
公眾地方到處流浪或未能在公眾地方恰當地管理其
狗隻、讓狗隻亂吠或以其他方式滋擾鄰居或途人、
讓狗隻襲擊、騷擾或驚嚇任何人或動物，均可能觸
犯《狂犬病條例》或其他法例。

Acts which contravene the Rabies Ordinance or other laws
in Hong Kong include abandoning animals, keeping dogs
without a licence, allowing dogs to stray in public places or not
exercising proper control on dogs in public places, keeping
any dog accustomed to annoying neighbours or passers-by by
barking or other behaviour, and setting on any dog to attack.

動物福利的定義和評估

根據世界動物衛生組織，國際認可的「五種自由」¹對動物福利提供了重要的指引。「五種自由」是英國農場動物福利委員會在 1979 年首次頒布的，包括：

- (i) 免於飢渴的自由—透過隨時均可享有清水及足夠維持健康及補充體力的食物。
- (ii) 免於承受痛苦的自由—透過提供合適的環境，包括遮蔽物及舒適的棲息處。
- (iii) 免於痛苦、傷病及疾病的自由—透過防止傷病，或盡快診斷及給予治療。
- (iv) 表達本能的自由—透過提供足夠空間和合適設施，並適當地讓動物與同類作伴。
- (v) 免於恐懼不安的自由—透過合適的環境及方式對待動物，避免產生任何精神上的痛苦。

2. 「五種自由」是國際認可用作評估動物福利的一種方法，它集中於避免負面經歷。近年，有學者提倡良好的動物福利不應只是避免負面經歷，亦應包括推廣正面經歷。有見及此，有學者於 1994 年²首次提出五個可能不利於動物福利的領域的概念。該五個領域分別是營養、環境、健康、行為和心理狀態。倘若動物在所有五個領域的需要都得到滿足，便可視為有良好的動物福利。我們可以透過避免負面心理狀態和推廣正面心理狀態的方式管理動物，以達至良好的動物福利。最近，有學者提出以「生活質素」（Quality of Life）的概念作為形容動物福利的模式。「生活質素」概念嘗試透過觀察動物的一生來評估其福利，而非只選取牠們某一刻的福利狀況作為評估。儘管動物在一生中的福利狀況可能有所不同，我們應以動物能擁有整體的正面經歷為目標，以致我們能夠指出動物擁有值得生存的生命，甚或是擁有美好的生命。

¹ Report on “Farm Animal Welfare in Great Britain: Past, Present and Future” issued by Farm Animal Welfare Council in October 2009 (https://www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/319292/Farm_Animal_Welfare_in_Great_Britain_-_Past_Present_and_Future.pdf)

² TC Green and DJ Mellor. Extending ideas about animal welfare assessment to include ‘quality of life’ and related concepts. *New Zealand Veterinary Journal* 59(6), 263-271, 2011.

3. 值得注意的是，動物福利是以科學為基礎的，我們可以透過科學方法³客觀地評估動物福利。我們可以透過觀察動物的行為評估動物的喜好、動機的強度、動物嘗試避開的事物或處境、出現異常行為的情況及很多其他事物。我們可以透過量度動物的生理功能，如心跳率或類固醇水平去判斷動物對某一處境的反應，從而推斷動物福利有否受影響和如何受影響。許多科學期刊專門出版有關動物福利的研究，而有關這個議題的各方面知識亦不斷在擴展中。

漁農自然護理署
二零一六年三月

³ Hemsworth et al. Scientific assessment of animal welfare. *New Zealand Veterinary Journal* 63(1), 24-30, 2015.